



Brussell, 19 ta' Novembru 2021  
(OR. en)

13894/21

---

**Fajls Interistituzzjonali:**  
**2021/0218(COD)**  
**2021/0203(COD)**

---

**ENER 493**  
**CLIMA 372**  
**ENV 873**  
**CONSOM 260**  
**TRANS 671**  
**AGRI 542**  
**IND 345**  
**COMPET 816**  
**ECOFIN 1088**  
**RECH 506**  
**CODEC 1472**

**NOTA**

|          |                                                                                                                                    |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:    | Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill                                                                                                   |
| lil:     | Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill                                                                                      |
| Suġġett: | Dokument ta' diskussjoni dwar id-Direttivi dwar l-Energija Rinnovabbli u l-Effiċjenza fl-Energija<br>- Dibattitu ta' orjentazzjoni |

Fid-dawl tal-Kunsill TTE (Energija) fit-2 ta' Diċembru 2021, id-delegazzjonijiet isibu fl-Anness id-dokument ta' diskussjoni dwar id-Direttivi dwar l-Energija Rinnovabbli u l-Effiċjenza fl-Energija.

## **Dokument ta' diskussjoni dwar id-Direttivi dwar l-Energija Rinnovabbli u l-Efficienza fl-Energija**

Fl-14 ta' Lulju 2021, il-Kummissjoni pprezentat proposta għal rieżami tad-Direttiva dwar l-Energija Rinnovabbli (RED) u riformulazzjoni tad-Direttiva dwar l-Efficienza fl-Energija (EED) bhala parti mill-Pakkett "Fit-for-55". Il-proposta dwar id-Direttiva dwar l-Energija Rinnovabbli żżid il-mira attwali fil-livell tal-UE ta' "mill-inqas 32 %" ta' sorsi ta' energija rinnovabbli fit-taħlita globali tal-enerġija għal mill-inqas 40 % sal-2030. Hija tipproponi wkoll l-introduzzjoni jew it-tishih ta' sottomiri u miżuri settorjali fis-setturi kollha, b'enfasi speċjali fuq setturi fejn il-progress fl-integrazzjoni tas-sorsi rinnovabbli s'issa kien aktar bil-mod, b'mod partikolari fl-oqsma tat-trasport, il-bini u l-industrija. Filwaqt li whud minn dawk il-miri u d-dispożizzjonijiet huma vinkolanti, bosta oħrajn jibqgħu ta' natura indikattiva.

Ir-riformulazzjoni tad-Direttiva dwar l-Efficienza fl-Energija tipproponi li tizdied il-mira attwali fil-livell tal-UE ta' 32.5 % għal 36 % għall-konsum tal-enerġija finali u ta' 39 % għall-konsum tal-enerġija primarja, filwaqt li l-kontribuzzjonijiet nazzjonali jithallew għall-mira indikattiva vinkolanti tal-UE. Barra minn hekk, hija tipprezenta diversi dispożizzjonijiet biex jiżdiedu l-isforzi ta' efficienza fl-enerġija mill-Istati Membri, bhal obbligi u regoli annwali godda dwar l-iffrankar tal-enerġija mmirati lejn it-tnaqqis tal-konsum tal-enerġija tal-bini tas-settur pubbliku, kif ukoll miżuri mmirati biex jipproteġu lill-konsumaturi vulnerabbli. L-għan tal-Kummissjoni huwa li tiffacilita l-kisba kosteffettiva tal-mira tal-UE ta' 9 %, filwaqt li tiżgura li l-efficienza fl-enerġija tinghata prijorità u twassal għal benefiċċji multipli.

Taht il-Presidenza Slovena, sar progress tajjeb fuq iż-żewġ fajls. Ir-rapporti ta' progress ipprezentati lill-Kunsill TTE (Enerġija) ta' Diċembru 2021 jieħdu kont ta' dak il-progress u jiddeskrivu l-kwistjonijiet pendenti ewlenin. **Rigward il-proposta għar-reviżjoni tad-Direttiva dwar l-Energija Rinnovabbli**, il-maġġoranza l-kbira tad-delegazzjonijiet jappoġġaw bis-shih l-għan tal-proposta kif ukoll il-livell ġenerali ta' ambizzjoni propost. Madankollu, id-delegazzjonijiet issottolinjaw ukoll l-importanza li tinżamm bizżejjed flessibbiltà għall-Istati Membri biex japplikaw l-aktar miżuri kosteffiċjenti u jadattaw għaċ-ċirkostanzi nazzjonali. Il-Kummissjoni tenniet il-htieġa li tizdied il-mira tas-sorsi rinnovabbli għal 40 % biex tizdied l-ambizzjoni u jinkiseb it-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' 55 % b'mod kosteffettiv, u assigurat lid-delegazzjonijiet billi ddikjarat li r-rieżami tar-Regolament dwar il-Governanza jista' jkollu jitmexxa 'l quddiem għall-2023, b'mod partikolari fir-rigward tal-mekkanizmu li jikkumpensa għad-diskrepanzi. Il-Kummissjoni tista' wkoll tohroġ gwida dwar l-aġġornamenti tal-NECP f'konformità mal-proposti legiżlattivi li saru.

**Rigward ir-reviżjoni tad-Direttiva dwar l-Effiċjenza fl-Energija**, b'mod ġenerali, il-biċċa l-kbira tal-Istati Membri jirrikonoxxu l-importanza tal-effiċjenza fl-enerġija biex jintlaħaq l-oġġettiv tad-dekarbonizzazzjoni u b'hekk il-htieġa għal miżuri addizzjonali tal-effiċjenza fl-enerġija. Għandhom xi dubji dwar il-metodu ta' kalkolu propost tal-miri nazzjonali u tal-obbligi tal-iffrankar tal-enerġija. Għalhekk, huma favur il-flessibbiltà anke għall-implimentazzjoni ta' miżuri ta' effiċjenza fl-enerġija. Filwaqt li jaqblu dwar l-oġġettivi, l-Istati Membri għandhom ukoll tħassib dwar il-piż amministrattiv li qed jiżdied li jidher li jakkumpanja xi whud mid-dispożizzjonijiet il-ġodda, b'mod partikolari fuq il-bini tas-settur pubbliku.

Abbażi tal-progress miksub s'issa, u sabiex tiġi stabbilita direzzjoni għal hidma ulterjuri, il-Ministri huma mistiedna jiskambjaw fehmiet abbażi taż-żewġ mistoqsijiet li ġejjin:

1. Sa liema punt taħseb li l-miżuri proposti għal sorsi rinnovabbli fil-bini, l-industrija u t-trasport isibu bilanċ tajjeb bejn l-appoġġ għall-użu tal-potenzjal settorjali tas-sorsi rinnovabbli kosteffiċjenti u r-rikonoxximent taċ-ċirkostanzi nazzjonali u l-punti ta' tluq differenti?
2. Sa liema punt taħseb li l-miżuri previsti fid-Direttiva dwar l-Effiċjenza fl-Energija jilhqqu bilanċ ġust bejn iż-żieda fl-isforzi tal-effiċjenza fl-enerġija meħtieġa mill-Istati Membri u l-kontabbiltà tagħhom biex tintlaħaq il-mira ewlenija tal-effiċjenza fl-enerġija tal-UE, u l-htieġa għal flessibbiltà biex jiġu riflessi ċ-ċirkostanzi nazzjonali? B'mod partikolari, kif jistgħu dawn il-flessibbiltajiet jintużaw b'mod adegwat fl-obbligi relatati mal-bini tas-settur pubbliku?

---